

Rashi-Is-Simple Mailing List
 VISIT the RASHI DATABASE archives AT
<http://www.Rashiyomi.com/>
 Surfing the Talmudic Seas

(C) Rashiyomi Incorporated, 2004
 Written by Dr Russell Jay Hendel

Volume 23 Number 22
 For the WORD QUALITY HTML VERSION click here

<http://www.Rashiyomi.com/h23n22.htm>

Produced Nov 4 th, 2004

WARNING: USE FIXED WIDTH FONTS (eg COURIER (NEW) 10)
 ##### (C) Rashiyomi Inc.2004, Dr. Hendel, President #####

OVERVIEW OF HILIGHTS IN THIS ISSUE (C) Dr Hendel, Jan-04		
Whats new and hot in this issue?		
ITEM	WHATS NEW & HOT IN THIS ISSUE	
LISTS PAGE	RULE LOOKUP on List page*1	
50% Mark	CONGRATULATIONS:50% of Rashis explained	
COMMENTS		
<p>*1 The LISTS page (Http://www.Rashiyomi.com/lists.htm) has been renovated. -The left frame will have the 30 rules (and subrules) -The Right Frame will have links to digests with the rule you selected. This will make looking up rules and seeing examples easy If you are interested in a rule simply click it and the examples illustrating it will appear on the right</p>		
LIGHTNING SUMMARIES (C) Dr Hendel, Jan-04		
Lightning summary of Rashis with emphasis on Rashi rules*10		
#	LIST	BRIEF SUMMARY OF RASHI EMPHASIZING USE OF RASHI RULES
1	210z	Gn24-10--Abes mules illumined by Gn24-32--mules MUZZLED
14	510a	Isaac CANT marry Canaanite; but CAN marry out of family
9	050f	Patach-Chirik-Mem (AYIM) denotes items coming in PAIRS
12	313j	FULL BIRTH (9 months) vs TIME OF BIRTH(7 month)
12	343k	Esau was CUNNING/OUTDOORSMAN vs Jacob was SIMPLE

--	--	--

COMMENTS

LONGER FOOTNOTES

**10 The explanation of the list should be clear*
- The first column gives the NUMBER of the RASHI RULE used
All Rashi rules may be found with examples at
<http://www.Rashiyomi.com/workbook.htm>

- The second column gives the LIST ID (eg LIST210z) which contains many examples of a particular Rashi technique and includes the example presented in the third column

- The third column gives a lightning summary of the Rashi with particular emphasis on the Rashi rule used.

Rashis covered in this issue
(C) Dr Hendel, Jan-04

VERSE	RULE	BRIEF DESCRIPTION
-----	-----	-----
Gn24-10b	OTHER VERSES	Abes mules were muzzled(no theft)
Gn24-08b	RabbiIshmael	MARRIAGE:not Canaan;OK out of family
Gn24-10c	GRAMMARr	Patach-Chirik-Mem=Intrinsic Plurality
Gn25-24a	ALIGNMENT	SIMPLE=not cunning;FULL pregnancy=9
Gn25-27d	ALIGNMENT	SIMPLE=not cunning;FULL pregnancy=9
-----	-----	-----

(C) RashiYomi Inc., 2004, Dr. Hendel, President #####
 VERSE: Gn25-24a
 RASHIS COVERED: Gn25-24a Gn25-27d

Gn25-24a
(C) Dr Hendel, Jan-04

SUCCINCT SUMMARY

Rashi frequently makes powerful inferences from the alignment of ALMOST similar verses. The minor variations between these almost similar verses suggests nuances and differences or even meaning.

EXAMPLE Gn25-24a

- Gn25-24 Her days for birth were FILLED = 9 month pregnancy
- Gn38-28 At the time of birth = 7 month pregnancy

EXAMPLE Gn25-27d

- - Esauv was a CUNNING OUTDOORSMAN
 - Jacob was SIMPLE

Rashi: Hence we infer that SIMPLE means the opposite of CUNNING and OUTDOORSMAN.

ITEM	DETAIL
RASHI RULE CLASS:	ALIGNMENT
RASHI SUBRULE CLASS	MEANING
RASHI WORKBOOK PRINCIPLE	#12
SEE BELOW	LIST343j
List of phrases	for completion of pregnancy
-----	-----
SEE BELOW	LIST343k
List of attributes of	ESAUV(Cunning) vs JACOB(simple)

LIST343j
(C) Dr Hendel, Jan-04

List of phrases for completion of pregnancy

VERSE	PHRASE1	PHRASE 2
Gn25-24a	Her days were filled	for Birth
Gn38-28	At the time	of birth
Differs	*1	*2

COMMENTS

**1 So FILLED probably refers to 9-month gestation while AT THAT TIME refers to non-9-month gestation(Eg 7 month)*

**2 Both phrases are describing the same thing (BIRTH)*

LIST343k
(C) Dr Hendel, Jan-04

List of attributes of ESAUV(Cunning) vs JACOB(simple)

VERSE	Who	was a	Phrase1	phrase2
Gn25-27	Esauv	was a	cunning	outdoorsman
Gn25-27d	Jacob	was	simple	Tent Dweller
Differs	*1	*2	*3	*4

COMMENTS				
<p>*1 The two phrases talk about <i>ESAU</i> vs <i>JACOB</i></p> <p>*2 The same in both verses</p> <p>*3 Rashi is Simple: <i>SIMPLE</i>, by <i>ALIGNMENT</i>, must mean the <i>OPPOSITE</i> of <i>CUNNING</i> Thus Rashi besides giving meaning is <i>ALSO</i> giving methodology--he is deriving meaning from the <i>ALIGNMENT</i></p> <p>*4 Clearly <i>OUTDOORS</i> is the <i>OPPOSITE</i> of <i>TENT DWELLER</i> This <i>OPPOSITENESS</i> helps confirm the suggested <i>OPPOSITENESS</i> mentioned in footnote #3</p>				

(C) RashiYomi Inc., 2004, Dr. Hendel, President #####
 VERSE: Gn24-10c

Gn24-10c (C) Dr Hendel, Jan-04	
<p>SUCCINCT SUMMARY</p> <p>-----</p> <p>One of Rashis 5 main goals is to teach grammar the same way Hebrew Grammar books teach grammar. One aspect of grammar is showing how VERBS(Actions) become NOUNS(Objects) or how NOUNS(objects) become related NOUNS. In todays posting we see how the NOUNS for items that come in PAIRS are formed</p> <p>EXAMPLE Gn24-10c</p> <p>-----</p> <p>-AZN means ear; AZN-AYIM means EARS -&IN means eye; &IN-AYIM means EYES -RGL means foot; RGL-AYIM means FEET -ID means hand; ID-AYIM means HANDS -NHR means river; NHR-AYIM refers to a DOUBLE PARALLEL river</p> <p>RULE: In all cases the intrinsically plural item is named by using the AYIM suffix.</p>	
ITEM	DETAIL
RASHI RULE CLASS:	GRAMMARr
RASHI SUBRULE CLASS	NOUN-VERB-ADJ transforms
RASHI WORKBOOK PRINCIPLE	#9
SEE BELOW	LIST050f
List of AYIM words	denoting items that come in pairs
LIST050f (C) Dr Hendel, Jan-04	

List of AYIM words denoting items that come in pairs					
ROOT	MEANS	ENGLISH	AYIM FORM	MEANS	ITEM IN PAIRS
AZN	means	ear;	AZN-AYIM	means	EARS
&IN	means	eye;	&IN-AYIM	means	EYES
RGL	means	foot;	RGL-AYIM	means	FEET
ID	means	hand;	ID-AYIM	means	HANDS
NHR	means	river;	NHR-AYIM	refers to a	DOUBLE PARALLEL

(C) RashiYomi Inc., 2004, Dr. Hendel, President #####
 VERSE: Gn24-08b

Gn24-08b (C) Dr Hendel, Jan-04	
<p>SUCCINCT SUMMARY</p> <p>-----</p> <p>One of Rashis 5 main goals was the resolution of contradiction Rashi had a variety of methods to resolve contradiction.</p> <p>EXAMPLE - CONTRADICTION RESOLVED THRU 2 CASES</p> <p>-----</p> <p>- Gn24-08b You will be free from oath about marriage - Gn24-08 But dont return my son to Canaan</p> <p>Rashi: Abraham made Eliezer take an oath -PART A- not to marry Isaac to a Canaanite -PART B- to marry Isaac into Abraham-s family</p> <p>Abraham said if his family did not want to cooperate - then Eliezer would be free of PART B of the oath - but Eliezer would still have to follow part A of oath</p> <p>Thus this is a clear case where an apparent contradiction is resolved by CONSIDERATION of TWO cases</p>	
ITEM	DETAIL
RASHI RULE CLASS:	CONTRADICTION
RASHI SUBRULE CLASS	2 ASPECTS
RASHI WORKBOOK PRINCIPLE	#14
SEE BELOW	LIST510a
List of verses with	Contradiction resolved by 2 cases
LIST510a (C) Dr Hendel, Jan-04	

List of verses with Contradiction resolved by 2 cases		
VERSE-1	VERSE-2	HOW THE TWO TEXTS ARE COMBINED
Gn24-08	Gn24-08	DONT marry CANAANITE;can marry out of family
Gn06-19	Gn07-02	Noach took:7 KOSHER animals;2 NON-KOSHER ones
Dt12-18	Nu18-24	Levites get 1st TITHE;also get GIFTS TO POOR
Dt12-30	Ex22-19	SPECIFIC idol worship OR general SACS wrong
Ex30-19	Ex40-31	Tmpl Basin for Priests;Moses was Priest once*5
Ex21-03	Ex21-04	Master only gives a slavegirl to a married man
Ex12-02	Ex12-03	God told Moses on FIRST: Tell Jews on TENTH...
Ex01-16	Ex01-12	EGYPTIANS hated ALL JEWS;PHARAOH hated MALES*4
Ex02-06	Ex02-06	She saw a BABY(in age);a CHILD(in demeanor)*3
Gn18-06	Gn18-06	FINE FLOUR for food;COARSE for pot*2
Dt08-02	Lv26-06	WHEN OBSERVANT God protects;ELSE not*1
Nu21-21	Dt02-26	MOSES sent delegates on behalf of ISRAEL
Ex20-19	Ex19-20	Gods voice in HEAVEN;His FIRE on EARTH
Ex40-35	Ex25-22	Moses at Entrance; Gods by Crubim
Ex28-37	Ex39-30	Priest MASK went AROUND and OVER head
Ex25-03	Ex30-12	TAXES for base;VOLUNTARY for vessels
Nu04-05	Nu04-15	PRIESTS pack; KEHATHITES carry*10

COMMENTS

**1 See Lv26-03. Thus Lv26-03:06 explicitly states that when we observe, God will remove wild animals. Dt08-02 by contrast, explains that conquest of Israel will happen slowly FOR IF IT HAPPEEND QUICKLY WILD ANIMALS WOULD COME (because the Jews moral nature was not yet perfected and the protection of Lv26-03:06 does not yet apply) *11*

**2 COARSE flour was used in cooking to wash the pot sides to clear it from rust producing agents and rotted food particles.*

**3 I should mention the Brilliant Malbim who points out to a repeated object denoting emphasis*

*-----
She opened it and saw HIM -- a CHILD
-----*

*Thus the child had a certain regality *12*

**4 This distinction is explicitly mentioned in Ex01-10 Pharaoh was concerned that the Jewish minority would align with an Egyptian enemy. Hence he killed the*

males. *13

*5 See Lv08-16:21 for Moses acting as a Priest. During this brief period Moses used the Temple Basin.

LONGER FOOTNOTES

*10 Rashis point is strengthened by the abrupt change of subject

Nu04-04 This is the job of the KEHATHITES
Nu04-05 The PRIESTS come and cover the articles
...
Nu04-15 ..and AFTERWARDS the KEHATHITES come

If one just reads Nu04-04 and Nu04-05 by themselves it appears as if the PRIESTS mentioned in Nu04-05 refer back to the KEHATHITES mentioned in Nu04-04

*11 Interesting Rashi cites a verse in Job rather than the explicit Lv26-03:06. Rashi also does not explicitly mention that he is using the rule of resolving 2 contradictory cases. But that IS what Rashi does. It seems rather straightforward to introduce Lv26-03:06. Rashi probably expected the reader to know this verse since it comes in the great REBUKE---Rashi complements this verses with complementary verses in Job

*12 Rashis actual language is that

She saw Gods presence with him

I have tempered this a bit as follows

She saw the childs regality

I think Rashis point is to explain why she risked her life to save a Jewish child This child was different--he had a certain regality...why not raise him as an Egyptian He would fit in well with the Royal house

*13 Rashi actually says

Pharohs astrologers said that the Jews have just had a male savior born. Pharoh therefore decreed the death of the male Jews

However the REAL driving force of Rashi

is the contradictory verses and the resolution from an explicit verse.

Rashi avails himself of OTHER VERSES which show that Pharaoh always consulted with his astrologers (eg Ex08-12:15).

Thus Rashi is simply dressing up the contradiction. The real point of Rashi is the contradiction and the distinction between the people(hated all) and the King. (concerned about security)

(C) RashiYomi Inc., 2004, Dr. Hendel, President #####
 VERSE: Gn24-10b

**Gn24-10b
 (C) Dr Hendel, Jan-04**

SUCCINCT SUMMARY

 One of Rashis five main goals is to illuminate verse meaning using cross references to OTHER VERSES.

EXAMPLES

 Gn24-10b Eliezer took his master-s MULES is illumined by Gn24-32 which implies that ABES mules were MUZZLED

ITEM	DETAIL
RASHI RULE CLASS	OTHER VERSES
RASHI SUBRULE CLASS	FURTHER DETAILS
RASHI WORKBOOK PRINCIPLE	#1
SEE BELOW	LIST210z
List of verses pairs	with one verse illuminating another

**LIST210z
 (C) Dr Hendel, Jan-04**

List of verses pairs with one verse illuminating another
 LIST210z CONTINUES LIST210a

VERSE	TEXT OF VERSE	OTHER VRSE	DETAILS
Gn24-10b	Abraham-s MULES	Gn24-32	MUZZLED mules*9
Gn14-20b	Abe gives MktZDk 1/10	Gn18-25:32	1/10=Gift to priests
Gn14-23c	Abe takes no reward	Gn12-02	GOD gives wealth

Gn13-18a	MAMRE-s cedar trees*8	Gn14-24	MAMRE=name of person
Dt11-29b	Bless TOWARDS Mt Grizim	Jo08-30:35	AL=TOWARDS(not ON)*7
Dt11-30e	AYLON MOREH	Gn12-06	SCHEM
Dt11-22b	Walking in Gods ways	13 Attrib	Ex34-06:07
Dt10-11a	God still gives Israel	Ex34-32	Despite Golden calf
Dt01-36a	Give Caleb LAND HE TREAD	Ju01-20*6	Gave CHEVRON to Calb
Nu35-31a	Dont take MURDER RANSOM	Ex21-30	Monetary Ransom
Nu35-12a	The REDEEMER OF BLOOD*5	Lv25-25:26	Nearest of Kin
Ex27-02a	horns FROM the altar	Ex25-36	SCULPTORED,nt sldred
Ex21-13d	Refuge for murderers	Nu25-09:15	Refuge city places
Ex19-05b	Guard My CONVENANT	Ex24-07:08	GIVING OF THE TORAH
Ex14-12a	Better we die in Egypt	Ex05-21	Jews curse Moses
Ex06-05b	I remember My Treaty	Gn15-13:21	I promisd redemption
Ex06-06a	Therefore	Gn15-13:21	I promisd redemption
Ex06-06c	I will redeem the Jews	Gn15-13:21	Promisd great wealth
Ex06-20a	Amram married AUNT	Nu26-59	Grandpa-s daughter
Ex06-05b	God remembers TREATY	Gn15-14	God will redeem us
Ex06-06c	God will REDEEM US	Gn15-14	Get great wealth
Gn49-05a	Simon/Levi are BROTHERS	Gn34-25	BROTHERS kill city*4
Ex22-16a	the DOWRY OF VIRGINS	Dt22-29	50 Biblical dollars
Gn33-09a	I dont need your money	Gn27-41*3	Hatred for stealing
Gn20-23b	Childbirth=Lose DISGRACE	Is04-01*1	Woman singl=disgrace
Gn30-37a	A LIVNEH stick	Ho04-13	LIVNEH=name of tree
Gn30-36b	Permit me to leave*2	Gn31-46	You STOLE my daughtr
Gn28-22b	This willbe HOUSE OF GOD	Gn35-01:08	altar;remove idols
Gn23-02a	Abraham CAME	Gn21-33:34	CAME from BeerShva
Lv01-12a	the THANK YOU OFFERING	Ps127-01	4 Thank Yous
Lv01-05a	Slaughter Sacrifice	2Chr30-17	A Levite Can
Dt26-05d	A FEW Jews came to Egypt	Gn46-27	70 people came

Gn21-23b	I treated you NICELY	Gn20-15	I gave you LAND
Dt25-13b	Dont have big STONES	Lv19-36	Big STONE WEIGHTS
Gn26-05e	because ABRAHAM OBEYED	Gn22-18	He offered Isaac
Ex13-17c	Jews afraid of war	Nu14-42	Defeat of Jews
Ex17-10b	Chur	1Ch2-18:19	Kalevs son
Ex35-30a	Chur	1Ch2-18:19	Kalevs son
Ex24-14c	Chur	1Ch2-18:19	Kalevs son

COMMENTS

**1 Rashi states the following: "If MOTHERS make mistakes it is because they raise children; if SINGLE women make mistakes it is because they try to pick people up" Rashi should be perceived as giving ILLUSTRATIONS of why being without children is disgraceful for women*

**2 Jacob did not NEED permission to leave with HIS wife But his father-in-law would perceive it as STEALING his daughter.*

**3 Gn27-41 states that Esauv hated Jacob for stealing the blessing. Gn27-44 states that after a few years this hatred would subside. Hence Gn33-09 with its statement I DONT NEED YOUR MONEY confirms these other 2 verses.*

**4 Rashi is NOT commenting on the MERE coincidence that Shimon and Levi are called BROTHERS in two places. -Gn49-05 talks about Shimon and Levi KILLING and PLUNDERING -Gn34 also talks about SHIMON and Levi KILLING and plundering. Thus the cross reference is clear. The accident that they are called BROTHERS in both places simply spices up the correspondence.*

**5 There is also an element of IDIOM (NEW MEANING HERE) That is Lv25-25:26 speaks about the REDEEMER(=Nearest of Kin) while Nu35-19 speaks about the BLOOD REDEEMER However the concepts are similar....the REDEEMER in each case is the NEAREST OF KIN.*

**6 Further support can be obtained from comparing the singular and plural used in Nu14. All activities of the spies are in plural (THEY did it) except for the arrival at Chevron (HE came to Chevron). This suggests that only one spy came to Chevron;--reasonably, this is Caleb who opposed the other spies. It is also reasonable that he came there to pray for strength to stand up to them (See LIST003a in posting <http://www.Rashiyomi.com/n22n7.htm>)*

*7 The Hebrew word used is AL. Thus the verse text
- bless AL Mount Grizim
could equally mean
- bless ON TOP of Mount Grizim (While standing on it)
or
- bless TOWARDS Mount Grizim (While standing at foot)
The Joshua verse clarifies WHICH meaning of AL is meant.
For further textual support see
<http://www.Rashiyomi.com/dt27-12a.htm>

*8 The root MRA means BRAZEN.
- Cedar Trees are Brazen trees--they are tall and towering
- Perhaps then MAMRE was a brazen person who had an orchard
of BRAZEN Cedar trees. Rashis point is that besides the
fact that his name was MAMRE, the name also symbolized
the person.

*9 The point being that Abraham muzzled his mules so
that he shouldnt steal from others*10

LONGER FOOTNOTES

*10 Some might argue that Rashi derived this from the
superluous words CAPPED below

Eliezer took donkeys FROM HIS MASTER-S DONKEYS

But I would argue that Gn24-32 tells us ANYWAY that
Abrahams mules were muzzled Thus even if there were
no extra words I would be entitled to the comment.

Furthermore we do not use the METHOD of SUPERFLUOUS
words in Rashi is Simple.

Thus since the OTHER VERSE method is clear we have
classified the Rashi in the manner we did.

(C) RashiYomi Inc., 2004, Dr. Hendel, President

End of Rashi is Simple Digest

(C) RashiYomi Inc., 2004, Dr. Hendel, President